

السجع والطباق في الشعر "عاشق من فلسطين" لمحمود درويش
(دراسة تحليلية بديعية)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية

بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكرتا

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالم في علم اللغة العربية وأدبها

إعداد

فخرالعزم

رقم الطالب: ١٦١١٠٠١٠

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكرتا

٢٠٢١

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Fahrul Azmi
NIM : 16110010
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa :

1. Skripsi yang berjudul السجع والطباق في الشعر عاشق من فلسطين لمحمود درويش (دراسة تحليلية بديعية) merupakan hasil karya saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya.
2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika dikemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil asli karya saya atau hasil plagiat dari karya orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 22 Oktober 2021

Yang Menyatakan,



Fahrul Azmi

(16110010)

SURAT PERSETUJUAN PEMBIMBING

Kepada

Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Di Yogyakarta

Assalamualaikum. wr. wb.

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi saudara:

Nama : Fahrul Azmi

NIM : 16110010

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Judul Skripsi :

السجع والطباق في الشعر "عاشق من فلسطين" لمحمود درويش (دراسة تحليلية بدعيية)

Sudah dapat diajukan kembali kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya Jurusan Bahasa dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana strata satu dalam bidang Bahasa dan Sastra Arab.

Dengan ini kami harapkan agar skripsi saudara tersebut di atas dapat segera dimunaqsyahkan. Atas segala perhatiannya saya ucapkan terima kasih.

Wassalamualaikum. wr. wb.

Yogyakarta, 22 Oktober 2021
Pembimbing



Drs. H. Jarot Wahyudi, S.H. M.A
NIP: 19730710 199703 1 007



PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-1774/Un.02/DA/PP.00.9/12/2021

Tugas Akhir dengan judul : المسجع والطبايق في الشعر "عاشق من فلسطين" لمحمود درويش (دراسة تحليلية بدعية)

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : FAHRUL AZMI
Nomor Induk Mahasiswa : 16110010
Telah diujikan pada : Senin, 22 November 2021
Nilai ujian Tugas Akhir : A-

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang

Drs. H. Jarot Wahyudi, S.H. M.A.
SIGNED

Valid ID: 61a702d971e8d



Penguji I

Prof. Dr. H. Sugeng Sugiyono, M.A.
SIGNED

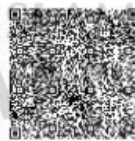
Valid ID: 61a71b66109e



Penguji II

Dr. H. Mardjoko Idris, M.Ag.
SIGNED

Valid ID: 61a6bc31e62



Yogyakarta, 22 November 2021
UIN Sunan Kalijaga
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Dr. Muhammad Wildan, M.A.
SIGNED

Valid ID: 61a7112af872

الشعار

بقدر الكدّ تكتسب المعالي، ومن طلب العلا سهر الليالي

ومن رام العلا من غير كدّ، أضاع العمر في طلب المحال

تروم العزّ ثم تنام ليلا، يغوص البحر من طلب اللآلي

(إمام الشافعي)

الإهداء

أهدى هذا البحث إلى:

إلى ولديا، وإلى أخي و أختي وجميع أصحابي الذين يساعدوني في كتابة هذا البحث

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Abstrak

Skripsi ini mengkaji Puisi *Asyiq min Falisthin* karya Mahmoud Darwish. Puisi *Asyiq min Falisthin* ini memiliki bermacam gaya bahasa yang indah yang ditampilkan oleh Mahmoud Darwish, maka oleh karena itu puisi ini masih objektif untuk dikaji dikarenakan belum ada yang mengkaji sebelumnya, dari penjelasan ini penting untuk mendeskripsikan dan memperjelas puisi ini dengan menggunakan metode *Ilmu Badi'* dari khususnya dari segi *sajak* dan *thibaq*.

Dari kajian sebelumnya, terdapat persamaan dan perbedaan dalam skripsi ini, dari sisi persamaannya adalah skripsi ini dikaji dari segi teori yaitu *sajak* dan *thibaq*, dan perbedaannya terdapat pada objeknya yaitu *sya'ir Asyiq min Falisthin*, dan tujuannya, dikarenakan sebahagian skripsi hanya mengkaji unsur-unsurnya dan tidak mengkaji tujuannya, oleh karena itu Penulis ingin mengkaji *sya'ir* ini dengan objektif dan mendalam.

Setelah saya teliti, saya menemukan keindahan puisi tersebut dari aspek *saja'* dan *thibaq* nya, yaitu tiga puluh butir *saja'* yang dikategorikan kedalam tujuh *saja' mutharraf*, dan lima *saja' murassha'*, dan delapan belas *saja' mutawazzi*. Adapun tujuan masing-masing jenis *saja'* adalah untuk membuat *saja'* itu menjadi lebih indah, baik bacaan, maupun lafadznya sehingga menarik perhatian para pembaca. Disamping itu penulis juga menemukan tujuh belas butir gaya bahasa *thibaq* yang dikategorikan kedalam empat belas *thibaq ijabi*, satu *thibaq salbi*, dan dua *thibaq ma'nawi*. Adapun tujuan daripadanya adalah untuk memperjelas dan menekankan makna untuk mengungkapkan perasaan dengan imajinasi dan sindiran.

Kata Kunci: *Ilmu Badi'*, *Saja'*, *Thibaq*, *'Asyiq min Falisthin*.

تجريد

حلّل هذا البحث الشعر "عاشق من فلسطين" لمحمود درويش، يتنوع الشعر "عاشق من فلسطين" الأساليب اللغوية الجميلة الذي عرضه محمود درويش، لذلك كان الشعر موضوعيا لبحثه من حيث لم يبحث قبله، من هذا الشرح مهما لوصفه وتوضيحه عن هذا الشعر "عاشق من فلسطين" باستخدام منهج العلوم البديع، من ناحية "السجع والطباق" خاصا.

من حيث دراسة سابقة، يوجد متساويا ومختلفا بهذا البحث، من جهة المتساوية تحلّل هذا البحث من ناحية نظرية يعني "السجع و الطباق"، ومخالفته توجد في موضوعه، يعني الشعر "عاشق من فلسطين"، وهدفه، لأن بعض البحث حلّل إلا بعناصر ولا يحلّل أغراضه، لذلك أراد الباحث تحليل هذا الشعر موضوعيا وعاجلا.

بعد ملاحظة هذا الشعر "عاشق من فلسطين" وجد الباحث المحاسنات الشعر من حيث "السجع والطباق" يعني يتنوع الشعر من ثلاثين سجعا، و سبعة السجع المطرف، و خمسة السجع المرصع، و ثمانيت عشر السجع المتوزي، وهدف من أنواع السجع هي لتحسين القراءة واللفظية، أصبح جذاب قارئه. من جهة الأخرى وجد الباحث في هذا الشعر سبعة عشر طباقا الذي يتنوع من أربعة عشر الطباق الإيجاب، و واحد طباق السلب، و الطباقان المعنوي، وهدفه ليوضح ويؤكد المعنى وليعبّر الشعور بالخيال والهجاء.

الكلمة المهمة: علم البديع، السجع، الطباق، عاشق من فلسطين.

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي فضّل الناس بالعلم والأدب على جميع العالم، وهدى العقول إلى حلّ صعاب المعقول، ورسم شمس البيان في صدور العلماء، وأبصروا معجزة القرآن بساطع البرهان. ثمّ الصلاة والسلام على سيدنا محمّد الجامع لأجناس الكمالات والفضائل، وعلى آله وأصحابه ذوي العقول الزكية وصائب الأنظار، وعلى التابعين ومن تبعهم بإحسان من ذوي الأنوار وبدائع الأسرار.

كتب الباحث هذا البحث لإتمام بعض الشروط للحصول على الدرجة العالمية في قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوجاكرتا. لا يتم هذا البحث بدون مساعدة الآخرين، ومن الجدير للباحث أن يقدم لكل من ساعده بالتوجيهات والإرشادات والتشجيعات وكلمة شكرا جزيلا عميقا. وأخص بذكر منهم:

١. المحترم الدكتور محمد ولدان الماجستير عميد كلية الآداب والعلوم الثقافية.

٢. المكرمة الدكتورة انيع هرنيتي الماجستير رئيسة قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الثقافية.

٣. المكرم مشرفي الأستاذ جروت وحيودي الماجستير الذي قد بذل الجهد في توجيه كتابة هذا البحث.

٤. جميع الأساتيد والمحاضرين بجامعة سونن كاليجكا الإسلامية الحكومية والخاصة الأساتيد في كلية الآداب والعلوم الثقافية.

٥. أمي روسديني (المرحمة) و أبي زين العابدين على إرشادك على مدى أيام، وأسرتي وخاصة لأخي كبير ليل الإكرام الذي قد أعطاني نصيحة دائما وساعدني في كل حال.

٦. جميع الأصدقاء الذين يساعدون الباحث ويرافقون الباحث في عمله. وخاصة إلى سفريل يندا، جفرو الإسماعيل، فخر الراض، ومحمد أشرف الذين يرافقني في كل وقت.

جكجاكرتا، ٢٢ أكتوبر ٢٠٢١

الباحث

فخر العزم

رقم الطالب: ١٦١١٠٠١٠

محتويات البحث

أ	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	إثبات الأصالة
ج	.....	صفحة موافق المشرف
د	.....	صفحة المصادقة
هـ	.....	الشعار والإهداء
و	.....	تجريد
ز	.....	كلمة الشكر وتقدير
ط	.....	محتويات البحث
١	.....	الباب الأول: مقدمة
١	.....	أ. خلفية البحث
٣	.....	ب. تحديث البحث
٣	.....	ج. أهداف البحث
٣	.....	د. فوائد البحث
٤	.....	هـ. دراسة السابقة
٦	.....	و. الإطار النظري

ز. منهج البحث.....	١٠
ح. نظام البحث.....	١٢
الباب الثاني: النظرة العامة عن المصطلحات.....	١٤
أ. الشعر.....	١٤
ب. بيان الشعر عاشق من فلسطين.....	١٥
ج. الأعمال الأدبية.....	١٧
د. السجع.....	١٩
هـ. الطباق.....	٢٢
الباب الثالث: عرض البيانات وتحليلها.....	٢٩
أ. السجع المطرف.....	٢٩
ب. السجع المرصع.....	٣٤
ج. السجع المتوزي.....	٣٩
د. الطباق الإيجاب.....	٥٢
هـ. الطباق السلب.....	٦٢
و. الطباق المعنوي.....	٦٣
الباب الرابع: الختامة.....	٦٦

٦٦.....	أ. الخلاصة.....
٦٧.....	ب. الإقتراحات.....
٦٨.....	ثبت المراجع.....
٧١.....	ترجمة الحياة الباحث.....



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

حكك الشعر عاشق من فلسطين عن مشتاق الشاب إلى حبيبته، يعني وطنه. هذا الشعر كُتب محمود درويش عندما قُبضه الجيش الإسرائيلي وئسجنه، بحالته مغضوط صنّف محمود درويش الشعر بموضوع "عاشق من فلسطين" الذي يصف الظروف الاجتماعي الفلسطيني. من جهة التاريخية الاجتماعية والحديثة، هذا الشعر عاجلا ومهما لتحليله.

يتنوع الشعر "عاشق من فلسطين" الأساليب اللغوية الجميلة الذي عرضه محمود درويش، لذلك كان الشعر موضوعيا لبحثه من حيث لم يبحث قبله، من هذا الشرح مهما لوصفه وتوضيحه عن هذا الشعر "عاشق من فلسطين" باستخدام منهج العلوم البديع، من ناحية "السجع والطباق" خاصا.

بلاغة العربية أو مشهور بالعلم الأسلوب لديها ثلاثة مجالات للدراسة، وهي: علم المعاني، علم البيان، وعلم البديع. في هذا البحث، سأبحث خاصا في علم البديع. علم البديع دراسة بلاغة تركز على عناصر جمال اللغة. أما عند نصيف¹ في كتابه قواعد اللغة العربية أن البديع هو علم يعرف به وجوه تحسي الكلام المطابق لمقتضى الحال، وهذه الوجوه ما يرجع منها إلى تحسي اللفظ الذي يسمى بالمحسنات اللفظية، وما يرجع منها إلى تحسي المعنى الذي يسمى بالمحسنات المعنوية. وهذه المحسنات يقصد بها تحسي الكلام بعد رعاية المطابقة لمقتضى الحال،

¹ حفني ناصف و محمد دياب، قواعد اللغة العربية، (القاهرة: مكتبة الآداب، ٢٠٠٨) ص. ١٨٣.

ورعاية وضوح الدلالة بخلوها عن التعقيد المعنوي. من هذين الجانبين، هناك عنصران مثيران للاهتمام يجب على الباحث للبحث، وهما السجع والطباق.

السجع توافق الفاصلتين في الحرف الأخير. وأفضله ما تساويت فقره.^٢ الطباق في اصطلاحا، بين اللغويين مثل ابن قلبية واتفق عليه زمخشري قصد أن الطباق هو جمع الشيئين متعارضين.^٣

السجع والطباق لديهم قيم فنية لها تأثير على جمال النصوص الأدبية، شعرا أو نثرا. جمال اسلوب اللغة السجع والطبق المبين يمكن أن تضيف جمالا آسرا وتصميما على المعنى في النص حتى يكون للنص تأثير على المستمعين والقراءه.^٤

لذلك، سيبحث هذا البحث وتتكشف بدقة جميع عناصر أسلوب اللغة السجع والطباق في الشعر عاشق من فلسطين.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

^٢ سيد أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة في علم المعاني والبيان والبديع، (بيروت: المكتبة العصرية). ص. ٣٣٠.

^٣ عمر تجاني "بين مفهوم التضاد والطباق عند اللغويين والبلاغيين" مجلة الدراسات اللغوية عدد ١١، ديسمبر

٢٠١٤. ص. ٢٨.

^٤ القادر، عكرمي عبد، "الباق في شعر الزهد مغربي"، جملة المقري للدراسة اللغوية النظرية والتطبيقية (عدد

٢، سنة ٢٠١٨). ص. ٩٩.

ب. تحديد البحث

بناء على خلفية البحث أعلاه، فالباحث تقديم المشكلات التي سيتم استخدامها كأساس في إعداد هذا البحث هي:

١. ما أنواع السجع والطباق الذي يوجد في الشعر عاشق من فلسطين؟
٢. ما أغراض من عناصر السجع والطباق في الشعر عاشق من فلسطين؟

ج. أهداف البحث

١. لمعرفة مقاطع الشعرية تحتوي على عناصر السجع والطباق في الشعر عاشق من فلسطين.
٢. لمعرفة أغراض العناصر السجع والطباق في الشعر عاشق من فلسطين.

د. فوائد البحث

١. فائدة نظرية: يكون هذا البحث يعطي سهما في دراسة بلاغية وخاصة في أسلوب اللغة السجع والطباق.
٢. فائدة تطبيقية: هذا البحث يعطي المعلومات والمراجع الإضافية للبحث بعده أو للمستقبل.

هـ. دراسة السابقة

بعد الملاحظة دراسات من السابقات يوجد الباحثون يحللون عن هذا الموضوع، لذلك كما ذكر مما تالية:

الاول، البحث الذي قام به سيد الشعباني الطالب في قسم اللغة العربية وآدابها كلية آداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرت (٢٠١٥) بالموضوع "السجع في الديوان الإمام علي بن أبي طالب"، بين حاصل البحث أن هناك ٦٧ مقاطع الشعر با السجع، وفيها ٣٥ السجع المطرف، و ٣٢ السجع المتوزي.

الثاني، البحث الذي قام به م ن. إبراهيم أ ف. الطالب في قسم اللغة العربية وآدابها كلية آداب والعلوم الثقافية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالنج (٢٠١٨) بالموضوع السجع في الشعر "الطلاسم" لإليا أبو ماضي. بين حاصل البحث أن هناك سجعان، يعني المطرف والمتوزي. أما أكثر السجع في الشعر "الطلاسم" لإليا أبو ماضي هو السجع المطرف.

الثالث، البحث التي قامت بها نور إستقامة، الطالبة الطالب في قسم اللغة العربية وآدابها كلية آداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرت (٢٠١٧) بالموضوع "الطباق في السورة التوبة" (دراسة تحليلية بديعية). البحث بالنظرية الطباق والجناس.

بين حاصل البحث أن هناك ٢٥ الطباق و ٥ الجناس.

الرابع، البحث الذي قام به رصلان صديق، الطالب في قسم اللغة العربية وآدابها كلية آداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرت (٢٠١٤) بالموضوع "الطباق والمقابلة في الكتاب جواهر البخري" (دراسة تحليلية بديعية في المحاسن المعنوية). بين حاصل البحث أن هناك ٦٦ احاديث بأسلوب الطباق و ٥ احاديث بأسلوب المقابلة.

الخامس، البحث الذي قام به برهان الدين صاحيب، الطالب في قسم اللغة العربية وآدابها كلية آداب والعلوم الإنسانية بجامعة سونان أمفل الإسلامية الحكومية سورايا (٢٠١٤) بالموضوع "الطباق في السورة البلاد" (دراسة تحليلية بلاغية) الطريقة المستخدمة للبحث با الطريقة التحليل الأسلوبي (دراسة تحليلية بلاغية). بين حاصل البحث أن هناك ٥ آيات الطباق إجابي و ٢ آيتان الطباق السلبي.

من حيث دراسة سابقة، يوجد متساويا ومختلفا بهذا البحث، من جهة المتساوية تحلل هذا البحث من ناحية نظرية يعني "السجع و الطباق"، ومخالفته توجد في موضوعه، يعني الشعر "عاشق من فلسطين"، لذلك أراد الباحث تحليل هذا الشعر موضوعيا وعاجلا.

SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

و. الإطار النظري

١. علم البلاغة

علم البلاغة لغة "وصول" أي وصل الرسالة التي نقلها المتحدث إلى المحاور. و البلاغة إصطلاحاً حدد مدى ملاءمة الجمل بفصيحة (حسنة، صحيحة) مع الوضع والظروف (بمقتضى الحل).^٥ العلم البلاغة يقسم إلى ثلاثة أقسام، يعني علم المعاني، علم البيان، و علم البديع. وفي هذا البحث، الباحث ركز على البحث متعلق بالسجع والطباق المدرجة في القسم بعلم البديع.

٢. علم البديع

أ. بديع بإشتقائي ابتكار شيء جديد لم يكن موجوداً من قبل. أخذ بديع من كلمة بدع شيئاً ابدعه.^٦

ب. بديع بالمصطلح طرحها العديد من خبراء البلاغة، ومنهم:

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

^٥ سيد أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة في علم المعاني والبيان والبديع، (بيروت: المكتبة العصرية ٢٠٠٥). ص.

٢٨.

^٦ أحمد مصطفى المراغي، علوم البلاغة: البيان والمعاني والبديع. (بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٩٣). ص.

٣١٨.

● السيد أحمد الهاشمي: علم يعرف به الوجوه والمزايا التي تزيد الكلاما حسنا وطلاوة وتكسوه بهاءً ورونقاً بعد مطابقتها بمقتضى الحال ووضوح دلالاته على المراد.^٧

● حفني بن ناصف: علم يعرف به وجوه تحسين الكلام المطابق لمقتضى الحال.^٨
من مصادر مختلفة لها نفس المعنى في الأساس أن العلم البديع هو علم يعرف به وجوه تحسي الكلام المطابق لمقتضى الحال، وهذه الوجوه ما يرجع منها إلى تحسي اللفظ الذي يسمى بالمحسنات اللفظية، وما يرجع منها إلى تحسي المعنى الذي يسمى بالمحسنات المعنوية. المحسنات اللفظية والمحسنات المعنوية يتكون من أنواع مختلفة، احد منهما يعنى السجع والطباق.

٣. السجع

السجع لغة صوت وجمال. وفي المصطلح السجع هو: السجع في الكلام أن تحتّم كل جملتين أو أكثر بحرف واحد وتسمى الكلمة الأخيرة من كل جملة فاصلة كما يسمى كل جملة فقرة وأفضل السجع ما تساويت فقرة.^٩

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

^٧ سيد أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة في علم المعاني والبيان والبديع، (بيروت: المكتبة العصرية ٢٠٠٥). ص.

٢٩٨.

^٨ حفني بن ناصف، قواعد اللغة العربية. (مصر: مكتبة الآداب، ٢٠٠٨). ص. ١٨٣.

^٩ Mardjoko Idris, Ilmu Badi' Kajian Keindahan Berbahasa. (Yogyakarta: Penerbit Karya Media, ٢٠١٧).

Hlm, 22.

وعند مجد وهبة أن السجع: اتفاق الفاصلتين في الحرف الأخير والفاصلة هي الكلمة

الأخيرة من كل فقرة.^{١٠}

أ. أنواع السجع^{١١}

١. المطرف

المطرف هو ما اختلفت فاصلته في الوزن واتفقتا في الحرف الأخير.

مثالاً: ما لكم لا ترجون الله واقرا. وقد خلقكم أطوارا.

٢. المرصع

المرصع هو ما كان فيه الفاظ إحدى الفقرتين كلها او اكثرها مثل ما يقابلها

من الفقرة الأخرى وزنا وتقفيتا.

مثالاً، الشعر الحريري:

هو يطبع الأشجاع بجواهر لفظه#

ويقرع الأسماع بزواهر وعظه.

٣. المتوزي

المتوزي هو ما كان الإتفاق فيه في الكلمتين الأخرتين فقط.

مثالاً: فيها سرور مرفوعة، وأكواب موضوعة.

Mardjoko Idris, Ilmu Badi' Kajian Keindahan Berbahasa. (Yogyakarta: Penerbit Karya^{١٠}

Media, 2017). Hlm, 22.

^{١١} سيد أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة في علم المعاني والبيان والبدیع، (بيروت: المكتبة العصرية ٢٠٠٥). ص. ١٣-

٤ . الطباق

يسمى المطابقة والتطابق والطاق والتطبيق، اشتق من كلمة (طبق) التي تعني وضع الشيء على آخر حتى يغطيه فالطاق: غطاء شيء والجمع أطباق وقد أطبقه وطبقة فانطبق وتطبق غطاء وجعله مطبقا، والمصدر (الطبق) معناه أطبقت الشيء على الشيء وقد تطابقا، وطابقه مطابقة وطباقا وتطابق الشئان: تساويا، والمطابقة: الموافقة، والتطابق: الاتفاق، وطابقت بي الشئني إذا جمعتها على حدو واحد، وطابق بي قميصي: لبس أحدهما على الآخر، قال تعالى: (ألم ترو كيف خلق الله سبع سماوات طباق) أي بعضهما فوق بعض. ثم تأتي كلمة (طبق) بمعنى حال الناس أي تقلبهم من حال إلى حال وهذا واضح في قوله تعالى: لتركبن طبقا عن طبق، أي حالا عن حال يوم القيامة.

قد كان متفاوتا في تسمية عند أصحاب المصنفات البلاغية ما بي تطابق، وتطبيق، ومطابقة، ومجاورة أضداد، وتكافؤ، وتناسب بي المعاني أجمع عدد غير قليل من البلاغي هو الجمع في العبارة الواحدة بي معاني متقابلي بالضد أو غيره، ظاهرا كان الجمع أو خفيا، وبالإيجابي في الطرف أو في أحدهما، على سبيل الحقيقة أو على سبيل المجاز، ولا يشترط في اللفظي الدلي على سبيل الحقيقة أو على سبيل المجاز، ولا يشترط في اللفظي الدالي على الطباق أن يكونا من نوع واحدا (اسما أو فعلا أو حرفان)، فالشرط التقابل في المعنى فقط.^{١٢}

كالبرد والحر.

^{١٢} هدى صيهور زوزور العمري، "المظاهر البديعية وأثرها السلوبي في التعبير القرآن". (عراق: جامعة ديال،

أ. أنواع الطباق

على الرأي علي جارم ومصطفى أمين^{١٣} ينقسم الطباق إلى قسمين.

١. طباق الإيجاب

طباق الإيجاب هو ما لم يختلف فيه الضدان إيجابا وسلبا.

مثلا:

وتحسبهم ايقاظا وهم رقودا.

فرونق الشمس احيانا يضحكها وريق الغيث احيانا يباكيها.

٢. طباق السلب

طباق السلب هو ما اختلف فيه الضدان إيجابا وسلبا.

مثلا:

فلا تخشوا الناسَ واخشونَ.

يعلم الإنسان ما في اليوم والأمس ولا يعلم ما يأتي به الغد.

ز. منهج البحث

يكون منهج البحث مهما جدا في البحث، لأنه طريقة يستخدمها الباحث ليصل إلى

نتيجة البحث وليكون موافقا ومناسبا بأهداف البحث. أما منهج البحث مما يلي:

١. نوع البحث

^{١٣} علي جارم و مصطفى أمين، البلاغة الوضيحة. (مصر: دار المعارف، ١٩٥١). ص. ٢٨١.

إن نوع البحث الذي استخدمه الباحث هو الدراسة المكتبية (*Library research*) وبهذا النوع من البحث، يقرأ الباحث ويتعلم ويدرس كل المصادر أو المواد المتعلقة بموضوع هذا البحث.

٢. مصدر البحث

أما المصدر البحث الذي استخدمه الباحث ثلاثة أنواع هم: المصدر الأساسي والمصدر الثانوي، والمصدر البعد الثانوي. فالمصدر الأساسي في هذا البحث شعر عاشق من فلسطين لمحمود درويش. والمصدر الثانوي الذي استخدمه الباحث في هذا البحث فهو الكتب والمراجع التي تتعلق بهذا البحث من المقالات والبحوث. وأما المصدر البعد الثانوي الذي استخدمه الباحث في هذا البحث فهو المجالات متعلق بهذا البحث من المقالات والبحوث.

٣. طريقة جمع البيانات

يكون جمع البيانات التي استخدمه الباحث بطريقة المكتبة وبطريقة الكتابة يعن بجمع الكتب البلاغية أو المراجع الأخرى التي تتعلق بهذا البحث.

٤. منهج تحليل البحث

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الطريقة تحليل البيانات هي محاولة التي تقوم به لتصنيف ولتبويب البيانات.^{١٤} طريقة تحليل البيانات في هذا البحث باستخدام المنهج الوصفي، ولأدراك المنهج الذي استخدم اتخذ الباحث الخطوات التالية:

١. الباحث يقرأ ويفهم شعر عاشق من فلسطين لمحمود درويش.
٢. تحديد وصنف وفرق أسلوب اللغة يحتوي على المحاسن اللفظية والمحاسن المعنوية
٣. تحديد وصنف وجمع الكلمات في الشعر عاشق من فلسطين التي تضمن السجع والطباق في الشعر عاشق من فلسطين.
٤. تحليل و تشرح بيت الشعر عاشق من فلسطين الذي يتضمن بالسجع والطباق.

ح. نظام البحث

يحتاج التأليف العلمي في هذا العلمي إلى نظام البحث لتسهيل القارئ يفهمونه. لذا، قسم الباحث هذا البحث إلى الأبواب الذي يتعلق بعضها بعضها كما يلي:

الباب الأول، يحتوي على مقدمة وخلفية البحث وتحديد البحث وأغراض البحث وفوائده والتحقيق المكتبي والإطار النظري ومنهج البحث ونظام البحث.

^{١٤} Mahsun, Metode Penelitian Bahasa: Tahapan Strategi, Metode, dan Tekniknya. (Jakarta: Rajawali Press, 2012). Hlm, 253.

الباب الثاني، يحتوي على الشرح الشعر عاشق من فلسطين لمحمود درويش، و الشرح على حياة الشاعر محمود درويش من سيرته وأعماله الأدبية.

الباب الثالث، يحتوي على تحليل عن أسلوب السجع والطباق في الشعر عاشق من فلسطين لمحمد درويش.

الباب الرابع، الأختتام الذي يحتوي على الخلاصة والإقتراحات.

بعد أن أشرح تصميم هذه الأطروحة، سأشرح بعد ذلك النظرية التي سأستخدمها لتحليل الشعر عاشق من فلسطين لمحمود درويش في الباب الثاني، وهو النظرة عامة عن الشعر، والسجع، والطباق.

الباب الرابع

الخاتمة

في هذا الباب، سألخص الإختتام عن البحث من الباب الأول إلى الثالث.

أ. الخلاصة

بناء على ما سلف، فقد حاول الباحث تحليل السجع والطباق في الشعر عاشق من فلسطين دراسة تحليلية بديعية للكشف عن أهمية وأغراضه. فأمكن التواصل إلى عدد من النتاءج، أهمها ما يلي:

إن السجع في اللغة هو: الكلام المقفى، أو موالاة الكلام على روي واحد، وجمعه أسجاع وأساجيع، وسجع الرجل كلامه من باب قطع ونفع، وسجعه وسجّع فيه بالتشديد. والسجع في إصطلاح البلغاء فإننا نذكر منه قول المبرد: (السجع من كلام: أن تأتلف أو اخره على نسق كما تألف القوافي). وقول الرماني الرماني: (تكلف القافية من غير تأدية الوزن).

أما عدد أبيات الشعر الذي يشتمل على أسلوب السجع في الشعر عاشق من فلسطين لمحمود درويش فهو ثلاثون سجعا، منها: السجع المطرف، والسجع المرصع، والسجع المتوزي. ووجد الباحث سبعة سجع المطرف، وخمسة سجع المرصع، وثمانية عشر سجع المتوزي.

وأما الأغراض من إستخدام السجع في الشعر عاشق من فلسطين لمحمود درويش لتحسين القراءة، ولتحسين اللفظ، ولجذب الإهتمام.

إن الطباق هو الجمع في العبارة الواحدة بين معنيين متقابلين بالضد أو غيره، ظاهرا كان الجمع أو خفيا، وبالإيجاب في الطرفين أو في أحدهما، على سبيل الحقيقة أو على سبيل المجاز،

ولا يشترط في اللفظين الدالين على الطباق أن يكون من نوع واحد (إسما أو فعلا أو حرفا)،
فا الشرط التقابل في المعنيين فقط.

أما عدد أبيات الشعر الذي يشتمل على أسلوب الطباق في الشعر عاشق من فلسطين
لمحمود درويش فهو سبعة عشر طباقا، منها: طباق الإيجاب، والطباق السلب، والطباق
المعنوي. و وجد الباحث أربعة عشر طباق الإيجاب، و واحد طباق السلب، و إثنان طباق
المعنوي.

وأما الأغراض من إستخدام الطباق في الشعر عاشق من فلسطين لتوضيح والتوكيد على
المعنى ولتعبير الشعور بالخيالي ولهجاء.

ب. الإفتراحات

قد إنتهى الباحث تحليل الشعر عاشق من فلسطين لمحمود درويش دراسة تحليلية بديعية،
ويرجو الباحث من الطلاب الذين يريدون أن يفهمو السجع والطباق في الشعر ويكشف عن
معناه فلا بد لهم أن يعلموا علم البلاغة تعليما دقيقا.
وعسى هذا البحث أن ينفع للباحث خاصة وللآخرين عامة، ويعد الباحث أن هذا
البحث لا يكون كاملا بل هناك نقائص كثيرة. لذا، يحتاج الباحث إلى الإفتراحات
والإصلاحات.

ثبت المراجع

١. مراجع العربية

- درويش، محمود. ٢٠٠٥. الأعمال الأولى. بيروت: رياض الريس للكتب والنشر.
- ناصر، حفي. و دياب، محمد. ٢٠٠٨. قواعد اللغة العربية. القاهرة: مكتبة الآداب.
- الهاشمي، سيد أحمد. ٢٠٠٥. جواهر البلاغة في علم المعاني والبيان والبديع. بيروت: المكتبة العصرية.
- تجاني، عمر. "بين مفهوم التضاد والطباق عند اللغويين والبلاغيين" مجلة الدراسات اللغوية عدد ١١ ديسمبر ٢٠١٤.
- القادر، عكرمي عبد، "الباق في شعر الزهد مغربي"، جملة المقري للدراسة اللغوية النظرية والتطبيقية (عدد ٢، سنة ٢٠١٨).
- المراغي، أحمد مصطفى. ١٩٩٣. علوم البلاغة: البيان والمعاني والبديع. بيروت، دار الكتب العلمية.
- العمري، هدى صيهور زوزور. ٢٠١٤. "المظاهر البديعية وأثرها السلوبي في التعبير القرآن". عراق: جامعة ديال.
- أمين، مصطفى. جارم، علي. ١٩٥١. البلاغة الوضیحة. مصر: دار المعارف.
- معلوف، لوف. ٢٠٠٣. المنجید في اللغة والعلام. بيروت: دار المشرق.

بدر، علي. ١٩٨٤. محاضرة في العلم العارض والقافية. القاهرة: الجامعة الأزهار.

حسن الزيات، أحمد. تاريخ الآداب العربي. القاهرة: دار النحضة.

ألشايب، أحمد. ١٩٦٣. أصول النقد الأدبي. مصر: مكتبة النحضة.

عبد الغني، أيمن أمين. ٢٠١١. الكافي في البلاغة. القاهرة: دار التوفيقية للتراث.

غزي حسين، تومان. "السجع في الدرس النقدي والإعجازي إشكالي الرؤية والمنهج"، مجلة القادسية للعلوم الإنسانية (المجلد الرابع عشر: العدد ٢٠١١/٤).

عبد الفتاح فيود، بسيوني. ٢٠١٥. دراسة تاريخية ورفنية لا صول البلاغة ومسائل البديع. القاهرة: مؤسسة المختار للنشر والتوزيع.

الصعيد، عبد المتعال. بغية الإيضاح لتلخيص المفتاح في علوم البلاغة. القاهرة:

مكتبة الآداب.

الصاحل، محمد بن علي. ٢٠٠٤. القول البديع في علم البديع. الرياض: دار كنوز إشبيليا للنشر والتوزيع.

الحررجي، رحيم جمعة. السامرائي، هدى عبد الحميد. "الطباق في العربية"،

مجلة كلية التربية الأساسية"، (عدد ٧٦ سنة ٢٠١٢)

علان، ابراهيم محمود. ٢٠٠٢. البديع في القرآن أنواعه ووظائفه. الإمارات العربية المتحدة: اصدارات دائرة الثقافة والإعلام.

عبد القادر، عكرامى. " الطباق في شعر الزهد المغربي"، مجلة المقري للدراسة اللغوية النظرية والتطبيقية (عدد ٢، سنة ٢٠١٨).

الدكتور المراغى، محمود أحمد حسن. في البلاغة الغربية. بيروت: دار العلوم العربية.

الدكتور عتيق، عبد العزيز. علم البديع في اللغة العربية. ببرت-لبنان: حار النحضة العربية.

٢. مراجع الإندونيسية

- Idris, Mardjoko. 2017. Ilmu Badi' Kajian Keindahan Berbahasa. Yogyakarta: Penerbit Karya Media.
- Mahsun, 2012. Metode Penelitian Bahasam Tahapan Strategi, Metode, dan Tekniknya. Jakarta: Rajawali Press.
- Mahliatussikah, Hanik. "Resistensi Terhadap Kolonialisme Dalam Puisi *Asyiq Min Falisthin* Karya Mahmoud Darwish, (Konferensi Nasional Bahasa Arab IV (KONASBARA) 4 Oktober 2020.